

**Nemčija – Oprema gradbišča – Stadt Cottbus - OV 193-2024 - Neubau einer Trampolinhalle im Sportzentrum Cottbus Los 1: Baustelleneinrichtung**  
**OJ S 229/2024 25/11/2024**  
**Obvestilo o podelitvi koncesije ali oddaji naročila – standardna ureditev**  
**Gradnje**

---

1. Kupec

**1.1. Kupec**

Uradno ime: Stadtverwaltung Cottbus  
E-naslov: [matthias.schwarz@cottbus.de](mailto:matthias.schwarz@cottbus.de)  
Pravna vrsta kupca: Lokalni organ  
Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

---

2. Postopek

**2.1. Postopek**

Naslov: Stadt Cottbus - OV 193-2024 - Neubau einer Trampolinhalle im Sportzentrum Cottbus Los 1: Baustelleneinrichtung  
Opis: Los 01 Baustelleneinrichtung  
Identifikator postopka: b322d24f-5385-4066-957a-3661cf1f6b7d  
Notranji identifikator: OV 193-2024  
Vrsta postopka: Odprti postopek  
Postopek je pospešen: ne

**2.1.1. Namen**

Vrsta javnega naročila: Gradnje  
Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45113000 Oprema gradbišča  
Dodatna klasifikacija (cpv): 45000000 Gradbena dela, 45111000 Rušitvena dela, pripravljalna dela na gradbiščih in čiščenje gradbišča

**2.1.2. Kraj izvajanja**

Poštni naslov: Sportstättenbetrieb der Stadt Cottbus Dresdener Straße 18  
Mesto: Cottbus  
Poštna številka: 03050  
Podregija države (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)  
Država: Nemčija

**2.1.4. Splošne informacije**

Dodatne informacije: Bekanntmachungs-ID: CXSGYYDY1T03SX0F Sämtliche Kommunikation erfolgt über den Vergabemarktplatz Brandenburg. Rückfragen sind bis zum 17.09.2024 möglich. Bitte nutzen Sie für Bieteranfragen ausschließlich die Rubrik "Kommunikation" auf der elektronischen Plattform des Vergabemarktplatzes Brandenburg. Telefonische Anfragen bzw. Anfragen, die per E-Mail oder Fax eingehen, werden nicht bearbeitet. Antworten werden mit den Anfragen allen Wettbewerbsteilnehmern zur Kenntnis gegeben. Fragestellungen mit Hinweisen auf Ihr Unternehmen sind daher zu vermeiden. Eine Nachricht gilt als zugegangen, wenn sie in den Projektraum eingestellt wurde. Schauen Sie bitte regelmäßig selbst in den Projektraum, um mögliche Nachrichten der Vergabestelle nicht zu übersehen. Des Weiteren besteht die Möglichkeit zur Abgabe der Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE). Die

EEE muss in deutscher Sprache eingereicht werden. Bei nichtdeutschen Unterlagen ist eine Übersetzung beizufügen bzw. die Gleichwertigkeit nachzuweisen.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vob-a-eu -

## 5. Sklop

---

### 5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Stadt Cottbus - OV 193-2024 - Neubau einer Trampolinhalle im Sportzentrum Cottbus

Los 1: Baustelleneinrichtung

Opis: 2 St Bauschild, Tragkonstruktion herstellen, aufstellen 5mx3m+4mx3m, Vorhaltung

100Wo 250 m Schutzzaun Stahlrohrrahmen verz Vergitterung H 2m 25.000,000 mWo

Schutzzaun Stahlrohrrahmen verz Vergitterung H 2m vorhalten 35 St PZ als Bauschließung 1

St Sanitärcontainer H aufstellen rückbauen, 6x2,5m Standplatz herrichten 18Mo vorhalten 1 St

Sanitärcontainer D aufstellen rückbauen, 2,5x2,5m Standplatz herrichten 18Mo vorhalten 1 St

Bürrocontainer aufstellen rückbauen, 6x2,5m Standplatz herrichten 18Mo vorhalten

Baustromanlage mit 700 m Gummischlauchleitung H07RN-F 5G6, 25, 50 und 95

Sammelbefestigung 6 St Baustromverteiler, Allgemeinbeleuchtung Bauwasser- und

Abwasseranschluss einschl. Sanitärcontainer 150 m<sup>3</sup> Erdarbeiten für Leitungsgräben 30 m

PE-HD Druckrohr als Trinkwasserleitung DN 50 incl. Form- u. Verbindungsstücke 30 m PE-

Druckrohr, DIN 8074/8075 für Trinkwasser, DN 32 incl. Form- u. Verbindungsstücke 30 m KG-

Rohr DN/OD 110, einschließlich Zuschnitt Anchl. Sanitärcontainer 1 psch Rückbau der BE

Fristen: In Bauberatungen festgelegte und / oder in fortlaufend geführtem Bauablaufplan

festgeschriebene Termine sind bindend.

Notranji identifikator: OV 193-2024

#### 5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45113000 Oprema gradbišča

Dodatna klasifikacija (cpv): 45000000 Gradbena dela, 45111000

Rušitvena dela, pripravljala dela na gradbiščih in čiščenje gradbišča

#### 5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Sportstättenbetrieb der Stadt Cottbus Dresdener Straße 18

Mesto: Cottbus

Poštna številka: 03050

Podregija države (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Država: Nemčija

#### 5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 27/11/2024

Datum zaključka trajanja: 30/10/2026

#### 5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 0

#### 5.1.6. Splošne informacije

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

### 5.1.7. **Strateško javno naročanje**

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

### 5.1.10. **Merila za oddajo javnega naročila**

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Preis

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 100

### 5.1.15. **Tehnike**

Okvirni sporazum: Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu: Ni dinamičnega nabavnega sistema

Elektronska dražba: ne

### 5.1.16. **Dodatne informacije, mediacija in revizija**

Organizacija za revizijo: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Informacije o rokih za revizijo: Auf das Vergabeverfahren findet das Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 26.06.2013 (BGBl. I, Seite 1750, berichtigt Seite 3245) Anwendung. §160 GWB lautet auszugsweise: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfverfahren nur auf Antrag ein. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Außerdem wird auf § 180 GWB ("Schadensersatzanspruch bei Rechtsmissbrauch") in Verbindung mit §§ 160 und 171 GWB verwiesen (besonders § 180 (2) Nr. 2 GWB)

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Stadtverwaltung Cottbus

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Stadtverwaltung Cottbus  
TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 6. Rezultati

---

### 6.1. **ID sklopa za rezultat:** LOT-0001

Status izbire ponudnika: Izbran je bil vsaj en zmagovalec.

### 6.1.2. **Informacije o zmagovalcih**

#### **Zmagovalec:**

Vodja ponudnika: Becker + Armbrust GmbH

Uradno ime: Becker + Armbrust GmbH

#### **Ponudba:**

Identifikator sklopa ali skupine sklopov: LOT-0001

Vrednost razpisa: 131 119,80 EUR  
Vrednost koncesije:  
Ponudba je variantna: ne  
Informacije o javnem naročilu:  
Identifikator javnega naročila: 1  
Naslov: Becker + Armbrust GmbH, 15236 Frankfurt/Oder

#### 6.1.4. Statistični podatki:

Prejete ponudbe ali prijave za sodelovanje:  
Vrsta prejetih vlog: Ponudbe  
Število prejetih ponudb ali prijav za sodelovanje: 11  
Vrsta prejetih vlog: Elektronsko predložene ponudbe  
Število prejetih ponudb ali prijav za sodelovanje: 11  
Vrsta prejetih vlog: Ponudbe ponudnikov, ki so registrirani v drugih državah Evropskega gospodarskega prostora kakor kupec  
Število prejetih ponudb ali prijav za sodelovanje: 0  
Vrsta prejetih vlog: Ponudbe ponudnikov, ki so registrirani v državah zunaj Evropskega gospodarskega prostora  
Število prejetih ponudb ali prijav za sodelovanje: 0  
Vrsta prejetih vlog: Ponudbe, ki so bile preverjene in so nedopustne  
Število prejetih ponudb ali prijav za sodelovanje: 0  
Vrsta prejetih vlog: Ponudbe, ki so bile preverjene in so nedopustne zaradi neobičajno nizke cene ali stroškov  
Število prejetih ponudb ali prijav za sodelovanje: 0  
Razpon ponudb:  
Vrednost najnižje dopustne ponudbe: 156 032,56 EUR  
Vrednost najvišje dopustne ponudbe: 915 397,24 EUR

## 8. Organizacije

---

### 8.1. ORG-0001

Uradno ime: Stadtverwaltung Cottbus  
Registrska številka: a41b546c-6b1c-46b5-b6b7-e899daddfca1  
Poštni naslov: Neumarkt 5  
Mesto: Cottbus  
Poštna številka: 03046  
Podregija države (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)  
Država: Nemčija  
Kontaktna točka: Zentrales Vergabemanagement  
E-naslov: [matthias.schwarz@cottbus.de](mailto:matthias.schwarz@cottbus.de)  
Tel.: +49 3556122917  
Faks: +49 355612132917  
**Vloge te organizacije:**  
Kupec

### 8.1. ORG-0002

Uradno ime: Stadtverwaltung Cottbus  
Registrska številka: c3aabc9-d19d-41f1-8807-46a5d110c60f  
Poštni naslov: Neumarkt 5  
Mesto: Cottbus

Poštna številka: 03046

Podregija države (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Zentrales Vergabemanagement

E-naslov: [matthias.schwarz@cottbus.de](mailto:matthias.schwarz@cottbus.de)

Tel.: +49 3556122917

Faks: +49 355612132917

**Vloge te organizacije:**

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

**8.1. ORG-0003**

Uradno ime: Stadtverwaltung Cottbus

Registrska številka: 013c95f9-1054-4d0f-b8dc-b90b45035a0a

Poštni naslov: Neumarkt 5

Mesto: Cottbus

Poštna številka: 03046

Podregija države (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Zentrales Vergabemanagement

E-naslov: [matthias.schwarz@cottbus.de](mailto:matthias.schwarz@cottbus.de)

Tel.: +49 3556122917

Faks: +49 355612132917

**Vloge te organizacije:**

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

**8.1. ORG-0004**

Uradno ime: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Registrska številka: a03b5385-2fc8-4c0c-85d0-629c22cb2ebf

Poštni naslov: Heinrich-Mann-Allee 107

Mesto: Potsdam

Poštna številka: 14473

Podregija države (NUTS): Potsdam-Mittelmark (DE40E)

Država: Nemčija

E-naslov: [Vergabekammer@MWAE.Brandenburg.de](mailto:Vergabekammer@MWAE.Brandenburg.de)

Tel.: +49 3318661719

Faks: +49 3318661652

**Vloge te organizacije:**

Organizacija za revizijo

**8.1. ORG-0005**

Uradno ime: Becker + Armbrust GmbH

Velikost gospodarskega subjekta: Srednje

Registrska številka: 6a982d4f-518f-4754-abcd-94359c75fdbf

Poštni naslov: Tobias-Magirus-Straße 100

Mesto: Frankfurt/Oder

Poštna številka: 15236

Podregija države (NUTS): Frankfurt (Oder), Kreisfreie Stadt (DE403)

Država: Nemčija

E-naslov: [vertrieb@becker-armbrust.de](mailto:vertrieb@becker-armbrust.de)

Tel.: 03378-866034

Faks: 03378-866033

**Vloge te organizacije:**

Ponudnik

Vodja skupine

**Izbrani ponudnik za te sklope:** LOT-0001

**Zmagovalec kotira na reguliranem trgu**

**8.1. ORG-0006**

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Tel.: +49228996100

**Vloge te organizacije:**

TED eSender

Informacije o obvestilu

---

Identifikator/različica obvestila: 5716360d-f74b-4044-b04f-a10d3c08da7b - 01

Vrsta obrazca: Rezultati

Vrsta obvestila: Obvestilo o podelitvi koncesije ali oddaji naročila – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 29

Datum pošiljanja obvestila: 22/11/2024 07:11:55 (UTC+1)

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 716904-2024

Številka izdaje UL S: 229/2024

Datum objave: 25/11/2024